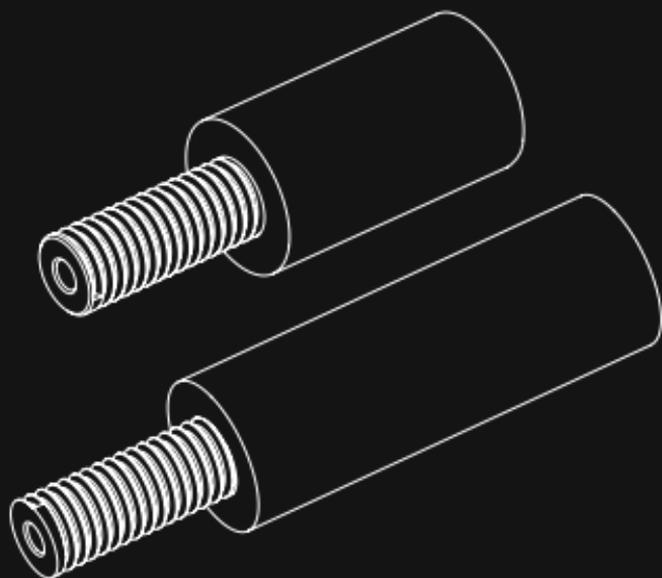


Gazzini!



DE | Original
Montageanleitung

FR | Instructions
de montage

EN | Instruction
installation

IT | Istruzioni di
montaggio

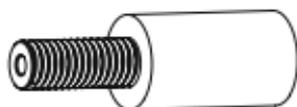
INHALTSVERZEICHNIS

1	Lieferumfang	_____	3-4
2	Allgemeines	_____	4
2.1	Montageanleitung lesen und aufbewahren	_____	4-5
2.2	Zeichenerklärung	_____	5
3	Sicherheit	_____	5
3.1	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	_____	5-6
3.2	Sicherheitshinweise	_____	6-7
4	Montage	_____	7-8
5	Lagerung und Pflege	_____	8
6	Gewährleistung	_____	8
7	Entsorgung	_____	8-9
8	Kontakt	_____	9

GAZZINI BLINKERARM-VERLÄNGERUNG
(Best.Nr. 10020891, Best.Nr. 10020892,
Best.Nr. 10020894, Best.Nr. 10020895)

1 | LIEFERUMFANG

Best.Nr. 10020891



1 |



1 2x Blinkerarm-
Verlängerung

2 4x Stecker

Best.Nr. 10020892



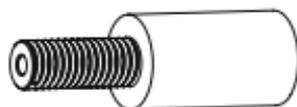
1 |



1 2x Blinkerarm-
Verlängerung

2 4x Stecker

Best.Nr. 10020894



1 |



2 |

1 2x Blinkerarm-Verlängerung

2 4x Stecker

Best.Nr. 10020895



1 |



2 |

1 2x Blinkerarm-Verlängerung

2 4x Stecker

2 | ALLGEMEINES

2.1 | Montageanleitung lesen und aufbewahren

Diese Anleitung bezieht sich ausschließlich auf die gazzini Blinkerarm-Verlängerung. Sie enthält wichtige Hinweise zu Sicherheit und Handhabung. Lesen Sie die Montageanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie die Blinkerarm-Verlängerung an Ihrem Fahrzeug verwenden. Die Nichtbeachtung dieser Anleitung kann zu Schäden an Ihrem Fahrzeug und beeinträchtigter Fahrsicherheit führen. Bewahren Sie die Montageanleitung für die weitere Nutzung gut auf. Wenn Sie die Blinkerarm-Verlängerung an Dritte weiterreichen, geben

Sie unbedingt diese Montageanleitung mit. Die Anleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

2.2 | Zeichenerklärung



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

3 | SICHERHEIT

3.1 | Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Blinkerarm-Verlängerung dient zur Verlängerung von Blinkerarmen. Da es sich bei diesem Produkt um ein universell einsetzbares Produkt ohne spezifische Fahrzeugzuordnung handelt, ist es wichtig, dass Sie sich vor dem ersten Gebrauch davon überzeugen, dass das Produkt sich ohne Probleme sachgerecht an Ihrem Fahrzeugtyp verwenden lässt. Achten Sie dabei unbedingt auf die Angaben Ihrer Fahrzeug-Bedienungsanleitung und die Vorgaben des Fahrzeugherstellers.

Verwenden Sie die Blinkerarm-Verlängerung nur wie in dieser

Anleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden führen. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

3.2 | Sicherheitshinweise



Unfallgefahr!

- Achten Sie auf eine vorschriftsmäßige Montage, Ausrichtung und Funktion der Blinker. Blinker dürfen nicht durch Gepäck oder andere Bauteile verdeckt werden. Nicht vorschriftsmäßig montierte, funktionsuntüchtige oder verdeckte Blinker können zu Unfällen führen. Kontrollieren Sie die Funktionstüchtigkeit der Blinker vor jeder Fahrt.



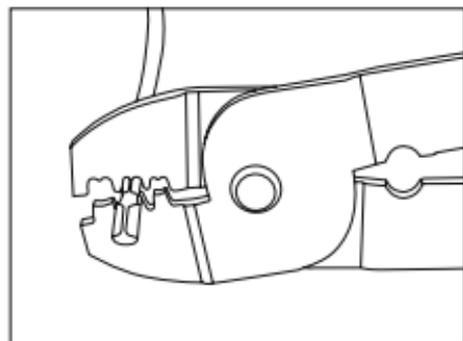
Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte,

ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen im Umgang mit Motorrädern (beispielsweise ältere Kinder).

- Zum Lieferumfang gehörende Verpackungsfolie und Kleinteile halten Sie fern von Kindern, da Erstickungsgefahr besteht.

4 | MONTAGE

Lösen Sie den Kabelanschluss und demontieren Sie den Blinker vom Fahrzeug. Kontrollieren Sie, ob das Gewinde der Blinkerarm-Verlängerung und die mitgelieferten Stecker für Ihren Blinkeranschluss geeignet sind. Schneiden Sie den alten Stecker vom Kabel ab. Fädeln Sie das Kabel durch die Blinkerarm-Verlängerung. Schrauben Sie den Blinker im Innengewinde der Blinkerarm-Verlängerung fest. Crimpen Sie die neuen Stecker mit einer geeigneten Crimpzange für Kfz-Elektrostecker am Kabel an.



Montieren Sie den verlängerten Blinker mit gut ausgerichteter Leuchtfäche am Fahrzeug. Prüfen Sie die Blinkfunktion, bevor Sie das Fahrzeug wieder in Betrieb nehmen.

5 | LAGERUNG UND PFLEGE

Lagern Sie die noch nicht montierte Blinkerarm-Verlängerung in einem trockenen Raum. Schützen Sie sie im Betrieb mit einem hartwachshaltigen Kfz-Pflegemittel vor Witterungseinflüssen.

6 | GEWÄHRLEISTUNG

Für die Blinkerarm-Verlängerung gilt die gesetzliche Gewährleistung von zwei Jahren. Der Gewährleistungszeitraum beginnt ab dem Kaufdatum. Gebrauchsspuren, Zweckentfremdung, nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch und Schäden, die aus einem Unfall, einer Manipulation oder einem Reparaturversuch durch unautorisierte Personen resultieren, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

7 | ENTSORGUNG

Verpackung entsorgen:



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folie in die Wertstoffsammlung.

Blinkerarm-Verlängerung entsorgen:

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen). Soll die Blinkerarm-Verlängerung entsorgt werden, geben Sie diese in eine Wertstoffsammlung für Altmetall.

8 | KONTAKT

Bei Fragen zum Produkt und/oder dieser Anleitung kontaktieren Sie vor dem ersten Gebrauch des Produktes unser Servicecenter unter der E-Mail: order@louis.de. Wir helfen Ihnen schnell weiter. So gewährleisten wir gemeinsam, dass das Produkt korrekt benutzt wird.

Hergestellt in Bosnien-Herzegowina

EN | TRANSLATION OF ORIGINAL INSTALLATION INSTRUCTIONS

TABLE OF CONTENTS

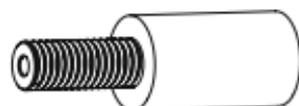
1	Scope of delivery	_____	11-12
2	General information	_____	12
2.1	Reading and keeping the installation instructions	_____	12-13
2.2	Explanation of symbols	_____	13
3	Safety	_____	13
3.1	Intended use	_____	13-14
3.2	Safety instructions	_____	14
4	Installation	_____	15
5	Storage and care	_____	16
6	Warranty	_____	16
7	Disposal	_____	16-17
8	Contact	_____	17

GAZZINI TURN SIGNAL STEM EXTENSION

(Article No. 10020891, Article No. 10020892,
Article No. 10020894, Article No. 10020895)

1 | SCOPE OF DELIVERY

Article No. 10020891



1 |



1 2x turn signal
stem extensions

2 4x plug connectors

Article No. 10020892



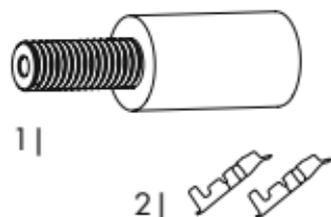
1 |



1 2x turn signal
stem extensions

2 4x plug connectors

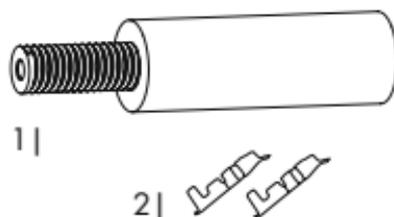
Article No. 10020894



1 2x turn signal stem extensions

2 4x plug connectors

Article No. 10020895



1 2x turn signal stem extensions

2 4x plug connectors

2 | GENERAL INFORMATION

2.1 | Reading and keeping the installation instructions

These installation instructions refer exclusively to the gazzini turn signal stem extension. They contain important notes on safety and handling. Read the installation instructions carefully, in particular the safety instructions, before using the turn signal stem extension on your vehicle. Failure to adhere to these installation instructions can lead to damage to your vehicle and may compromise riding safety. Keep the installation instructions for use for future reference. If you pass the turn signal stem extension on to third parties, you must hand over these instructions.

The installation instructions are based on the standards and regulations valid in the European Union. If abroad, observe country-specific guidelines and laws.

2.2 | Explanations of symbols



This signal symbol/word indicates a hazard with a medium risk level which, if not avoided, may result in death or serious injury.

3 | SAFETY

3.1 | Intended use

The turn signal stem extension is used to extend turn signal stems. Since this is a universal product and not intended just for one particular vehicle, it is important to make sure that it is suitable for your type of vehicle before you use it for the first time. Always follow the instructions in your vehicle owner's manual and the directions of the vehicle manufacturer.

Only use the turn signal stem extension as described in these instructions. Any other use is considered improper use and may result in material damage. The manufacturer or supplier accepts no liability for damage caused by improper or incorrect use.



Risk of accident!

- Make sure that the turn signal is installed, aligned and functioning properly. Turn signals must not be covered by luggage or other components. Turn signals which are not properly installed, not fully functional or turn signals which are covered can lead to accidents. Check that the turn signals are fully functional before every ride.

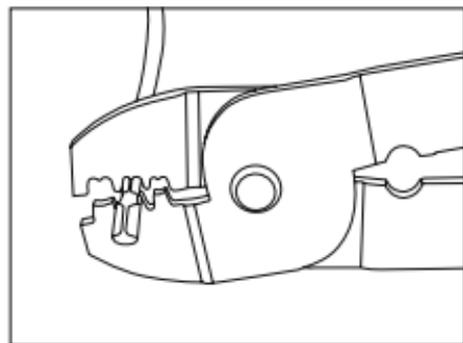


Danger for children and persons with reduced physical, sensory or mental abilities (e.g. partially disabled persons, elderly persons with reduced physical and mental abilities) or lack of experience and knowledge of dealing with motorcycles (e.g. older children).

- Keep the packaging film and small parts away from children, as there is risk of suffocation.

4 | INSTALLATION

Disconnect the cable connection and remove the turn signal from the vehicle. Check whether the thread on the turn signal stem extension and the enclosed plug connectors for your turn signal connection are suitable. Cut the old plug connector from the cable. Thread the cable through the turn signal stem extension. Screw the turn signal into place in the internal thread on the turn signal stem extension. Crimp the new plug connector to the cable with a suitable crimping tool for vehicle electrical plugs.



Install the extended turn signal on the vehicle with the illuminating surface aligned properly. Check the flashing function before you put the vehicle into operation.

5 | STORAGE AND CARE

Store the turn signal stem extension in a dry room. During operation, protect it from the elements with a hard-wax vehicle care product.

6 | WARRANTY

Your turn signal stem extension is covered by the statutory two-year warranty. The warranty period begins on the date of purchase. The warranty does not cover normal wear and tear, use for anything other than the intended purpose, or damage caused by an accident, manipulation or an attempt to carry out repairs by unauthorised persons.

7 | DISPOSAL

Packaging disposal:



Please dispose of the packaging appropriately. Dispose of cardboard and cardboard boxes with waste paper and dispose of plastic film with recyclables.

Disposing of the turn signal stem extension:

(Applicable in the European Union and other European countries with systems for separate collection of recyclables) If you wish

to dispose of the turn signal stem extension, hand it over to a recycling centre for scrap metal.

8 | CONTACT

If you have any questions about the product and/or these instructions, before using the product for the first time, please contact our Service Centre by e-mail at: order@louis.de. We will help you as quickly as possible. This is the best way to ensure that your product is used correctly.

Manufactured in Bosnia and Herzegovina

FR | TRADUCTION DES INSTRUCTIONS DE MONTAGE ORIGINALES

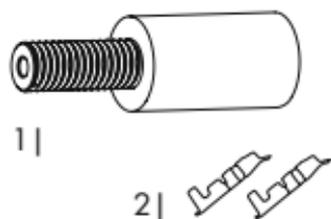
TABLE DES MATIÈRES

1	Équipement fourni	_____	19-20
2	Généralités	_____	20
2.1	Lire et conserver les présentes instructions de montage	_____	20-21
2.2	Légende	_____	21
3	Sécurité	_____	21
3.1	Utilisation correcte	_____	21-22
3.2	Consignes de sécurité	_____	22
4	Montage	_____	23-24
5	Stockage et entretien	_____	24
6	Garantie légale	_____	24
7	Élimination	_____	25
8	Contact	_____	25

RALLONGE DE TIGE DE CLIGNOTANT GAZZINI
(n° de cde 10020891, n° de cde 10020892,
n° de cde 10020894, n° de cde 10020895)

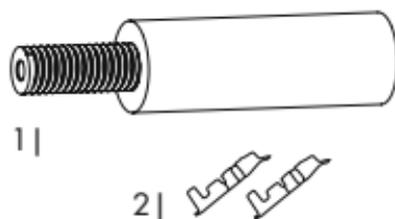
1 | ÉQUIPEMENT FOURNI

n° de cde 10020891



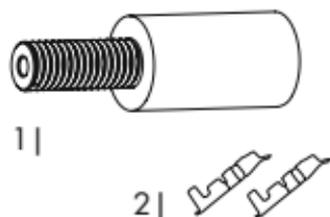
- 1** 2 rallonges de tige de clignotant
- 2** 4 connecteurs

n° de cde 10020892



- 1** 2 rallonges de tige de clignotant
- 2** 4 connecteurs

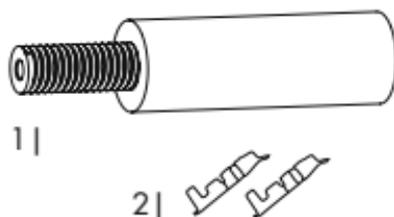
n° de cde 10020894



1 2 rallonges de tige de clignotant

2 4 connecteurs

n° de cde 10020895



1 2 rallonges de tige de clignotant

2 4 connecteurs

2 | GÉNÉRALITÉS

2.1 | Lire et conserver les présentes instructions de montage

Ces instructions de montage correspondent uniquement à la rallonge de tige de clignotant gazzini. Elles contiennent des remarques importantes à propos de la sécurité et de la manipulation. Lisez attentivement les instructions de montage, en particulier les consignes de sécurité dans leur intégralité avant d'utiliser la rallonge de tige de clignotant sur votre véhicule. Le non-respect de ces instructions de montage peut entraîner des dommages de votre véhicule et nuire à la sécurité routière. Conservez les présentes instructions de montage pour l'utilisation ultérieure. Si vous cédez la rallonge de tige de clignotant à un

tiers, veuillez impérativement transmettre les présentes instructions de montage à la personne correspondante.

Les instructions de montage se basent sur les normes et réglementations en vigueur dans l'Union européenne. À l'étranger, respectez les directives et les lois locales.

2.2 | Légende



Ce symbole/cette mention d'avertissement désigne un danger avec un degré de risque moyen qui, lorsqu'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

3 | SÉCURITÉ

3.1 | Utilisation correcte

La rallonge de tige de clignotant sert à rallonger les tiges des clignotants. Comme ce produit est destiné à un emploi universel et n'est pas destiné à un type de véhicule précis, il est important de s'assurer, avant sa toute première utilisation, qu'il peut être utilisé sur le véhicule en question de manière conforme et sans aucun problème. Observez pour cela impérativement les informations contenues dans le mode d'emploi de votre véhicule ainsi que les spécifications du constructeur du véhicule.

N'utilisez la rallonge de tige de clignotant que comme décrit dans le présent manuel. Toute autre utilisation est considérée comme

non conforme et peut entraîner des dommages matériels. Le fabricant et le revendeur déclinent toute responsabilité pour tout dommage dû à une utilisation non conforme ou incorrecte.

3.2 | Consignes de sécurité



Risque d'accident !

- Assurez-vous que les clignotants sont montés et orientés de façon conforme et qu'ils fonctionnent correctement. Les clignotants ne doivent en aucun cas être cachés par des bagages ou d'autres composants. Des clignotants montés de façon non conformes, qui ne fonctionnent pas ou qui sont cachés peuvent provoquer des accidents. Avant chaque départ, assurez-vous du fonctionnement correct des clignotants.



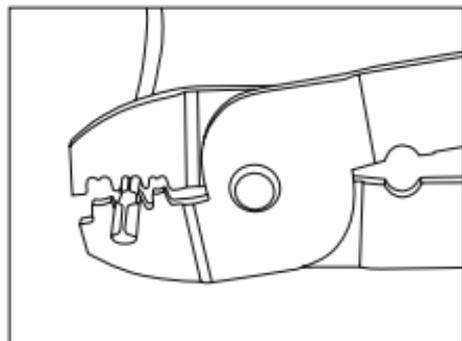
Ce dispositif représente un danger pour les enfants et les personnes dont les capacités

physiques, sensorielles ou mentales sont réduites (par ex. personnes souffrant d'un handicap partiel ou personnes âgées dont les capacités physiques et mentales sont restreintes) ou les personnes qui ne disposent pas de l'expérience ou des connaissances requises pour la manipulation de motos (par ex. des enfants plus âgés).

- Conservez le film d'emballage et les petites pièces faisant partie de l'équipement fourni hors de portée des enfants. Risque d'asphyxie.

4 | MONTAGE

Détachez le raccord de câble et démontez le clignotant du véhicule. Assurez-vous que le filetage de la rallonge de tige de clignotant et les connecteurs fournis sont adaptés à votre raccord de clignotant. Sectionnez les anciens connecteurs du câble. Passez le câble dans la rallonge de tige de clignotant. Vissez le clignotant dans le filetage interne de la rallonge de tige de clignotant. Sertissez les nouveaux connecteurs au niveau du câble à l'aide d'une pince à sertir appropriée pour fiche euro automobile.



Montez le clignotant rallongé sur le véhicule en vous assurant que la surface d'éclairage est bien orientée. Avant de réutiliser le véhicule, vérifiez la fonction de clignotement.

5 | STOCKAGE ET ENTRETIEN

Stockez la rallonge de tige de clignotant dans un endroit sec. Lorsqu'elle est montée, protégez-la des intempéries avec du produit d'entretien automobile à base de cire dure.

6 | GARANTIE LÉGALE

La rallonge de tige de clignotant est couverte par la garantie légale de deux ans. La période de garantie commence à compter de la date d'achat. Tout signe d'usure, toute utilisation non conforme ou à des fins autres que celles prévues, tout dommage dû à un accident, à une manipulation ou à une tentative de réparation par des personnes non autorisées sont exclus de la garantie.

Élimination de l'emballage :



Éliminez l'emballage en procédant au tri sélectif. Éliminez le papier et le carton avec le papier destiné au recyclage et le film plastique dans la poubelle appropriée.

Élimination de la rallonge de tige de clignotant :

(Applicable dans l'Union européenne et dans les autres états européens effectuant la collecte séparée des matières recyclables)
Pour éliminer la rallonge de tige de clignotant, déposez-la au point de collecte des déchets métalliques.

8 | CONTACT

Pour toutes questions concernant le produit et/ou le présent mode d'emploi, veuillez contacter, avant la première utilisation du produit, notre centre S.A.V. par e-mail à l'adresse : order@louis-moto.fr. Nous vous aiderons dans les plus brefs délais. De cette manière, nous garantissons ensemble une utilisation correcte du produit.

Fabriqué en Bosnie-Herzégovine

IT | TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI DI MONTAGGIO ORIGINALI

INDICE

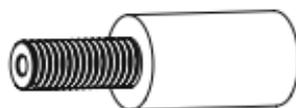
1	Contenuto della fornitura	_____	27-28
2	Informazioni generali	_____	28
2.1	Leggere e conservare le istruzioni di montaggio	_____	28-29
2.2	Legenda	_____	29
3	Sicurezza	_____	29
3.1	Uso conforme	_____	29-30
3.2	Istruzioni per la sicurezza	_____	30-31
4	Montagio	_____	31-32
5	Stoccaggio e cura	_____	32
6	Garanzia	_____	32
7	Smaltimento	_____	32-33
8	Contatti	_____	33

PROLUNGA PER STELO INDICATORE DI
DIREZIONE GAZZINI

(cod. art. 10020891, cod. art. 10020892,
cod. art. 10020894, cod. art. 10020895)

1 | CONTENUTO DELLA FORNITURA

cod. art. 10020891



1 |



2 |

1 2 prolunghe per stelo
indicatore di direzione

2 4 connettori

cod. art. 10020892



1 |

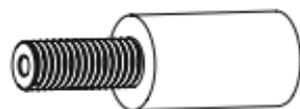


2 |

1 2 prolunghe per stelo
indicatore di direzione

2 4 connettori

cod. art. 10020894



1|

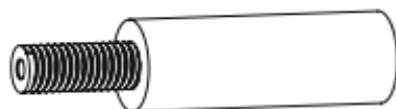


2|

1 2 prolunghe per stelo
indicatore di direzione

2 4 connettori

cod. art. 10020895



1|



2|

1 2 prolunghe per stelo
indicatore di direzione

2 4 connettori

2 | INFORMAZIONI GENERALI

2.1 | Leggere e conservare le istruzioni di montaggio

Queste istruzioni di montaggio si riferiscono esclusivamente alla prolunga per stelo indicatore di direzione gazzini. Contengono informazioni importanti per la sicurezza e l'impiego. Leggere con attenzione le istruzioni di montaggio, in particolare quelle relative alla sicurezza, prima di utilizzare lo stelo indicatore di direzione sul veicolo. La mancata osservanza delle presenti istruzioni di montaggio può comportare danni al veicolo e compromettere la sicurezza di guida. Si raccomanda di conservare con cura le istruzioni di montaggio per un eventuale uso futuro. Qualora la

prolunga per stelo indicatore di direzione gazzini venga ceduta a terzi, essa dovrà essere accompagnata dalle presenti istruzioni di montaggio.

Le istruzioni di montaggio si basano sulle norme e regolamentazioni in vigore nell'Unione Europea. Negli altri Paesi vanno inoltre rispettate anche le leggi e le direttive locali.

2.2 | Legenda



Questo simbolo/parola indica un pericolo con un grado di rischio medio che, se non evitato, può avere come conseguenza lesioni gravi o letali.

3 | SICUREZZA

3.1 | Uso conforme

La prolunga per stelo indicatore di direzione serve per allungare gli steli degli indicatori di direzione. Trattandosi di un prodotto a impiego universale senza destinazione specifica del veicolo, è importante essere certi prima del primo utilizzo che esso possa essere utilizzato in modo corretto sul proprio veicolo senza alcun problema. Osservare assolutamente le indicazioni contenute nelle istruzioni per l'uso del proprio veicolo e le specifiche del costruttore del veicolo.

Utilizzare la prolunga per stelo indicatore di direzione solo

come descritto nelle presenti istruzioni. Qualsiasi uso diverso è da considerarsi non conforme e può causare danni materiali. Il produttore o rivenditore declina ogni responsabilità per danni derivanti da un uso scorretto o non conforme.

3.2 | Istruzioni per la sicurezza



Pericolo di incidente!

- Accertarsi che montaggio, posizionamento e funzionamento degli indicatori di direzione siano conformi alle disposizioni. Gli indicatori di direzione non devono risultare coperti da bagagli o altri componenti. Indicatori di direzione non montati secondo le disposizioni, non correttamente funzionanti o coperti possono provocare incidenti. Verificare il corretto funzionamento degli indicatori di direzione prima di ogni viaggio.



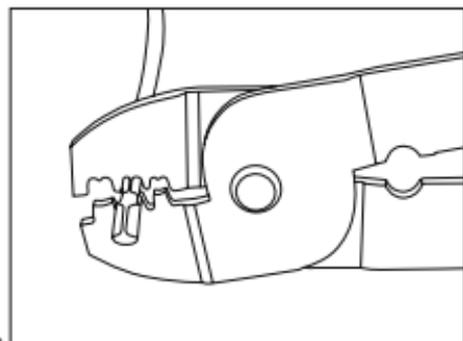
Pericolo per bambini e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (ad

es. persone parzialmente disabili, anziani con limitate capacità fisiche e mentali) o prive di esperienza e conoscenza in ambito motociclistico (ad es. bambini più grandi).

- Tenere la pellicola di imballaggio e i piccoli pezzi compresi nella fornitura fuori dalla portata dei bambini. Pericolo di soffocamento!

4 | MONTAGGIO

Staccare il collegamento dei cavi e smontare l'indicatore di direzione dal veicolo. Controllare che il filetto della prolunga per lo stelo dell'indicatore di direzione e i connettori forniti in dotazione siano compatibili. Recidere il vecchio connettore dal cavo. Infilare il cavo attraverso la prolunga per stelo indicatore di direzione. Avvitare l'indicatore nel filetto interno della prolunga per lo stelo dell'indicatore di direzione. Crimpare al cavo il nuovo correttore utilizzando una pinza crimpatrice adatta a connettori elettrici per veicoli.



Montare l'indicatore con la prolunga sul veicolo orientando correttamente la superficie luminosa. Verificarne il funzionamento prima di riutilizzare il veicolo.

5 | STOCCAGGIO E CURA

Conservare la prolunga per stelo indicatore di direzione in un luogo asciutto. Proteggerla contro l'azione degli agenti atmosferici trattandola con un prodotto per la manutenzione dei veicoli a base di cera dura.

6 | GARANZIA

Fla prolunga per stelo indicatore di direzione è coperta dalla garanzia di legge di due anni. La garanzia decorre dalla data di acquisto. La garanzia non copre tracce di usura, uso improprio, uso non conforme e danni derivanti da incidente, manipolazione o tentativi di riparazione a opera di personale non autorizzato.

7 | SMALTIMENTO

Smaltimento dell'imballaggio:



Smaltire l'imballaggio dividendo i materiali. Mettere il cartone nella raccolta della carta, la pellicola in quella del materiale riciclabile.

Smaltimento della prolunga per stelo indicatore di direzione:

(Applicabile nell'Unione Europea e in altri Paesi europei aventi sistemi per la raccolta differenziata dei rifiuti) Smaltire la prolunga per stelo indicatore di direzione conferendola presso un centro di raccolta di rifiuti metallici.

8 | CONTATTI

Per domande sul prodotto e/o sulle presenti istruzioni, prima del primo utilizzo del prodotto vi preghiamo di contattare il nostro centro di assistenza per e-mail all'indirizzo:

order@louis-moto.it. Saremo lieti di aiutarvi. Insieme garantiremo l'utilizzo corretto del prodotto.

Prodotto in Bosnia-Erzegovina

gazzini!

Exklusiv-Vertrieb: Detlev Louis Motorrad-Vertriebsgesellschaft mbH
Rungedamm 35 · 21035 Hamburg · Germany
Tel.: 00 49 (0)40-734 193 60 · www.louis.de · order@louis.de

Detlev Louis AG · Im Schwanen 5 · 8304 Wallisellen · Switzerland
Tel.: (00 41) 044 832 56 10 · info@louis-moto.ch

MA-1002891/1002892-01-1801

MA-1002894/1002895-01-1801